SAFETY DATA SHEET



Fecha de emisión 04-ene.-2016

Fecha de revisión 15-feb.-2021

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre del producto PROSOCO® SingleStep®

Otros medios de identificación

Código del producto46031Número ONUUN1866

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Solo para uso de usuarios profesionales.

Usos contraindicados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Manufacturer Address

PROSOCO, Inc. 3741 Greenway Circle Lawrence, Kansas 66046 **Teléfono de emergencia**

8:00 AM - 5:00 PM CST Monday-Friday NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC) 785-865-4200 800-535-5053

2. Identificación de los peligros

Clasificación

corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líguidos inflamables	Categoría 3

Elementos de la etiqueta

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

Peligro

Indicaciones de peligro

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA

Provoca irritación ocular grave

Puede irritar las vías respiratorias

Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES



Aspecto transparente Estado físico liquid Olor aromático

Consejos de prudencia - Prevención

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Llevar quantes/prendas/qafas/máscara de protección

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

No comer, beber ni fumar durante su utilización

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar

Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción

Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ and /antideflagrante

Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas

Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

Mantener en lugar fresco

Consejos de prudencia - Respuesta

Consultar a un médico en caso de malestar

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

En caso de irritación cutánea: consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

NO provocar el vómito

En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.) OTRA INFORMACIÓN

· Puede ser nocivo en contacto con la piel

3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Solvent Naptha (petroleum) light aromatic	64742-95-6	10 - 30	*
1,2,4-trimethylbenzene	95-63-6	10 - 30	*
Stoddard Solvent	8052-41-3	10 - 30	*
naptha (petroleum(hydrodesulfurized heavy	64742-82-1	10 - 30	*
Mineral Spirits	64742-88-7	7 - 13	*
Isobutyl triethoxysilane	18395-30-7	3 - 7	*
Xylene	1330-20-7	1 - 5	*

^{*} The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

4. Primeros auxilios

PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible,

muéstrele las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad).

contacto con los ojos Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes

de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten,

consultar a un médico.

Contacto con la piel Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. Lavar las prendas contaminadas

antes de volver a usarlas. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.

inhalación Trasladar al aire libre. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar

respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera

para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.

Ingestión NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No administrar nada

por la boca a una persona inconsciente. Consultar inmediatamente a un médico o a un

Centro de Toxicología.

Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros

Retirar todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

auxilios

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Irrita los ojos y la piel. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías

respiratorias.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médicoAplicar un tratamiento sintomático.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios adecuados de extinción

Uso. Polvo guímico seco. Dióxido de carbono (CO2). Espuma. Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

Medios no adecuados de extinción

No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Asegúrese

de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la

acumulación de cargas electroestáticas.

Precauciones para la protección del medio ambientes

medio ambientes

Precauciones para la protección del Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

Métodos de limpieza

Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Usar herramientas limpias que no produzcan chispas para recoger el material absorbido. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para la manipulación segura

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Conservar alejado del calor. Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
1,2,4-trimethylbenzene			TWA: 25 ppm
95-63-6			TWA: 125 mg/m ³
Stoddard Solvent	TWA: 100 ppm	TWA: 500 ppm	IDLH: 20000 mg/m ³
8052-41-3		TWA: 2900 mg/m ³	Ceiling: 1800 mg/m ³ 15 min
		(vacated) TWA: 100 ppm	TWA: 350 mg/m ³
		(vacated) TWA: 525 mg/m ³	-
Xylene	STEL: 150 ppm	TWA: 100 ppm	
1330-20-7	TWA: 100 ppm	TWA: 435 mg/m ³	
		(vacated) TWA: 100 ppm	
		(vacated) TWA: 435 mg/m ³	
		(vacated) STEL: 150 ppm	
		(vacated) STEL: 655 mg/m ³	

NIOSH IDLH Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)

Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 OTRA INFORMACIÓN

F.2d 962 (11a Cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Duchas Controles de ingeniería

Estaciones lavaojos

Sistemas de ventilación. Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección para la cara y los

ojos

Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel y el cuerpo Llevar guantes de protección y ropa protectora.

Protección respiratoria Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria

aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de

aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la

normativa local actual.

Consideraciones generales de

higiene

Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

9. Propriedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico liquid

transparente Olor aromático Aspecto

Incoloro umbral olfativo color No hay información

disponible

Propiedad Valores Observaciones • Método

no aplicable Hq

Punto de fusión/punto de

congelación

Boiling point / boiling range

Punto de inflamación

Tasa de evaporación

Inflamabilidad (sólido, gas)

Límites de Inflamabilidad en el Aire

Límites superiores de

inflamabilidad

Límite inferior de inflamabilidad Presión de vapor

densidad de vapor

gravedad específicas Solubilidad en agua

Solubilidad en otros solventes

Coeficiente de reparto Temperatura de autoinflamación Temperatura de descomposición

Viscosidad cinemática Viscosidad dinámica

no aplicable

No hay información disponible

39 °C / 102 °F **ASTM D 3278** No hay información disponible

0.92 @ 20C

Insoluble en agua No hay información disponible

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosos

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto Evitar el contacto con la piel y los ojos así como la inhalación de los vapores Irritante para

los ojos, la piel y las vías respiratorias

inhalación Evitar respirar vapores o nieblas.

contacto con los ojos PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA.

Contacto con la piel PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA.

Ingestión NO probar ni tragar. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Solvent Naptha (petroleum) light aromatic 64742-95-6	= 8400 mg/kg(Rat)	> 2000 mg/kg(Rabbit)	= 3400 ppm(Rat)4 h
1,2,4-trimethylbenzene 95-63-6	= 3280 mg/kg (Rat)	> 3160 mg/kg (Rabbit)	= 18 g/m³ (Rat) 4 h
naptha (petroleum(hydrodesulfurized heavy 64742-82-1	> 5000 mg/kg (Rat)	> 3160 mg/kg (Rabbit)	
Mineral Spirits 64742-88-7	> 25 mL/kg(Rat)	> 3000 mg/kg (Rabbit)	> 13 mg/L (Rat)4 h
Xylene 1330-20-7	= 3500 mg/kg (Rat)	> 4350 mg/kg (Rabbit)	= 29.08 mg/L (Rat) 4 h

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

sensibilización No hay información disponible.

Mutagenicidad en células No hay información disponible.

germinales

carcinogenicidad La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Xylene	-	Group 3	-	-
1330-20-7		·		

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer) Group 3 - Not Classifiable as to Carcinogenicity in Humans

toxicidad para la reproducción
STOT - exposición única
STOT - exposición repetida
Toxicidad crónica
No hay información disponible.
No hay información disponible.
Evitar la exposición repetida.

Efectos sobre los órganos diana sangre, sistema nervioso central, ojos, sistema respiratorio, piel, Riñones.

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Toxicidad aguda desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda 5831 mg/kg

de la mezcla (ETAmezcla) (oral)

Estimación de toxicidad aguda 3227 mg/kg mg/l

de la mezcla (ETAmezcla)

(cutáneo)

Estimación de toxicidad aguda 5.2 mg/l

de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, polvo o

vaporización)

12. Información Ecológica

Ecotoxicidad

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Solvent Naptha (petroleum) light aromatic 64742-95-6	-	9.22: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50		6.14: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
1,2,4-trimethylbenzene 95-63-6	-	7.19 - 8.28: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through	-	6.14: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Mineral Spirits 64742-88-7	450: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	800: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Xylene 1330-20-7	-	13.1 - 16.5: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 flow-through 13.5 - 17.3: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 2.661 - 4.093: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 23.53 - 29.97: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 30.26 - 40.75: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50 static 7.711 - 9.591: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 13.4: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 19: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 780: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50 semi-static 780: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50	-	0.6: 48 h Gammarus lacustris mg/L LC50 3.82: 48 h water flea mg/L EC50

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coeficiente de reparto
1,2,4-trimethylbenzene 95-63-6	3.63
Xylene 1330-20-7	2.77 - 3.15

Otros efectos adversos No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales,

nacionales y locales correspondientes.

Embalaje contaminado No reutilizar el recipiente.

Número de residuo EPA D001

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT No regulado (Si se transporta en embalaje NO A GRANEL por tierra)

Número ONU UN1866

Designación oficial de Resin Solution

transporte

Clase de peligro 3 Grupo de embalaje (GE)

<u>IATA</u>

Número ONU UN1866

Designación oficial de Resin Solution

transporte

Clase de peligro 3 Grupo de embalaje (GE)

IMDG

Número ONU UN1866

Designación oficial de Resin Solution

transporte

Clase de peligro 3 Grupo de embalaje (GE)

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA Cumple/Es conforme con DSL/NDSL Cumple/Es conforme con

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

Regulaciones federales de los

EE. UU

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o

varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores
			umbrales
1,2,4-trimethylbenzene - 95-63-6	95-63-6	10 - 30	1.0
Xylene - 1330-20-7	1330-20-7	1 - 5	1.0
Cumene - 98-82-8	98-82-8	0.1 - 1	0.1
Ethylbenzene - 100-41-4	100-41-4	0.1 - 1	0.1

Categorías de peligro de SARA

311/312

Peligro agudo para la salud

Sí
Peligro crónico para la salud:

Sí
Peligro de incendio

Sí
Peligro de liberación repentina de presión

No
Peligro de reactividad

No

CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Xylene 1330-20-7	100 lb	-	-	X

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Xylene	100 lb	-	RQ 100 lb final RQ
1330-20-7			RQ 45.4 kg final RQ

Regulaciones estatales de los

EE. UU

Proposición 65 de California

This product is not available in California

Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
1,2,4-trimethylbenzene 95-63-6	X	X	X
Stoddard Solvent 8052-41-3	X	X	X
Xylene 1330-20-7	X	X	X
Cumene 98-82-8	X	X	X
Ethylbenzene 100-41-4	X	X	X
propylbenzene 103-65-1	X	X	X

16. OTRA INFORMACIÓN

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 2	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
HMIS	Peligros para la salud	Inflamabilidad 2		Protección personal X

humana 2

Peligros físicos 0

Preparada por Regulatory Department

Fecha de emisión 04-ene.-2016 Fecha de revisión 15-feb.-2021

Nota de revisión

Secciones actualizadas de la HDS 2 3 6 7 11 15

Descargo de responsabilidad

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad